



## INFORMATIONS CONFIDENTIELLES SUR L'ÉLÈVE CONFIDENTIAL ANALYSIS OF STUDENTS

Dans le but d'assurer la meilleure compatibilité entre les candidats et les attentes académiques du Collège du Léman, nous recherchons des élèves ayant des valeurs, ouverts d'esprit, curieux, impliqués et responsables. Nous vous remercions de bien vouloir remplir puis nous retourner ce document pour nous aider à mieux évaluer le/la candidat(e).

In order to ensure the best possible match between applicants and the academic expectations of Collège du Léman, we are looking for students that are principled, open minded, inquisitive, involved and responsible. We would be grateful if you could complete and return the following form to help us in evaluating the candidate.

Nom | Surname \_\_\_\_\_ Prénom | First name \_\_\_\_\_

Nom de l'établissement scolaire actuel et niveau d'études  
| Name of student's current school and current grade \_\_\_\_\_

À laquelle des possibilités suivantes correspond le niveau d'études de l'élève ?  
| Which of the following corresponds to the student's current grade?

Français	Petite Section <input type="checkbox"/>	Moyenne Section <input type="checkbox"/>	Grande Section <input type="checkbox"/>	CP <input type="checkbox"/>	CE1 <input type="checkbox"/>	CE2 <input type="checkbox"/>	CM1 <input type="checkbox"/>	CM2 <input type="checkbox"/>	6 <sup>ème</sup> <input type="checkbox"/>	5 <sup>ème</sup> <input type="checkbox"/>	4 <sup>ème</sup> <input type="checkbox"/>	3 <sup>ème</sup> <input type="checkbox"/>	2 <sup>nd</sup> <input type="checkbox"/>	1 <sup>ère</sup> <input type="checkbox"/>	T <sup>le</sup> <input type="checkbox"/>
US	Preschool <input type="checkbox"/>	Pre K <input type="checkbox"/>	Kindergarten <input type="checkbox"/>	G01 <input type="checkbox"/>	G02 <input type="checkbox"/>	G03 <input type="checkbox"/>	G04 <input type="checkbox"/>	G05 <input type="checkbox"/>	G06 <input type="checkbox"/>	G07 <input type="checkbox"/>	G08 <input type="checkbox"/>	G09 <input type="checkbox"/>	G10 <input type="checkbox"/>	G11 <input type="checkbox"/>	G12 <input type="checkbox"/>
UK	Nursery <input type="checkbox"/>	Reception <input type="checkbox"/>	Yr01 <input type="checkbox"/>	Yr02 <input type="checkbox"/>	Yr03 <input type="checkbox"/>	Yr04 <input type="checkbox"/>	Yr05 <input type="checkbox"/>	Yr06 <input type="checkbox"/>	Yr07 <input type="checkbox"/>	Yr08 <input type="checkbox"/>	Yr09 <input type="checkbox"/>	Yr10 <input type="checkbox"/>	Yr11 <input type="checkbox"/>	Yr12 <input type="checkbox"/>	Yr13 <input type="checkbox"/>

Depuis combien d'années l'élève est-il/elle scolarisé(e) dans l'établissement scolaire actuel ?  
| How many years has the student spent at the current school? \_\_\_\_\_

Veuillez évaluer l'élève dans le tableau suivant. N'hésitez pas à cocher la case "Non Applicable" si besoin.  
| Please rate the student in the following accordingly. Do not hesitate to check the "Not Applicable" box if needed.

	Excellent   Excellent	Au-dessus de la moyenne   Above average	Dans la moyenne   Average	En-dessous de la moyenne   Below Average	N/A
Habitudes de travail   Study Habits	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réussite scolaire   Academic Achievement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Curiosité intellectuelle   Intellectual Curiosity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Motivation   Motivation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Indépendance   Independence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intérêt pour autrui   Concern for Others	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Responsabilité   Responsibility	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Honnêteté   Honesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Confiance en soi   Confidence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Niveau de maturité   Maturity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stabilité émotionnelle   Emotional Stability	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Évaluation globale de l'élève   Overall Evaluation as a Student	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Quelles sont les forces et faiblesses académiques de l'élève et quel est son classement par rapport aux autres élèves dans l'école actuelle?

What are the student's academic strengths and weaknesses and how does he/she rank versus other students at the current school?

\_\_\_\_\_

L'élève a-t-il/elle régulièrement été présent(e) aux cours durant l'année académique en cours?

Has the student regularly attended school during the past academic year?

Oui | Yes

Si ce n'est pas le cas, veuillez indiquer le nombre de jours où l'élève a été absent(e).

Non | No

If no, please provide the number of days he or she has been absent.

\_\_\_\_\_



## INFORMATIONS CONFIDENTIELLES SUR L'ÉLÈVE CONFIDENTIAL ANALYSIS OF STUDENTS

Est-ce que l'élève a fait l'objet de mesures disciplinaires ? Si oui, veuillez expliquer.

Have any disciplinary measures been taken against the student? If yes, please explain.

---

---

Si l'élève est en pension, s'est-il/elle bien adapté(e) à la vie en internat?

If the student is a boarder, how well has he or she adapted to boarding life?

---

---

L'élève a-t-il/elle des besoins spéciaux et a-t-il/elle déjà eu besoin de soutien scolaire? Si oui, veuillez expliquer.

Does the student have any special needs and has he/she ever received any learning support? If yes, please explain.

---

---

Les parents de l'élève ont-ils soutenu l'établissement scolaire actuel et se sont-ils montrés coopératifs envers celui-ci ?

Have the student's parents been supportive and cooperative towards the current school?

---

---

Nous vous prions de bien vouloir nous transmettre ci-dessous toute information complémentaire susceptible de nous aider à mieux évaluer l'élève.

Please provide any additional information that you think may help us better evaluate the student.

---

---

Je soutiens la candidature de l'élève au Collège du Léman | I recommend this student for admission at Collège du Léman.

- Avec enthousiasme | With great enthusiasm
- Avec certaines réserves | With reservation
- Je ne soutiens pas la candidature de cet(te) élève | I do not recommend this student

Seriez-vous prêt(e)s à discuter de l'élève au téléphone? | Would you be willing to discuss the applicant further over the telephone?

- Oui | Yes
  - Non | No
- 

Nom et fonction de la personne ayant rempli le formulaire

| Name and position of the person who completed this form: \_\_\_\_\_

Email | Email \_\_\_\_\_

Tél. | Phone \_\_\_\_\_